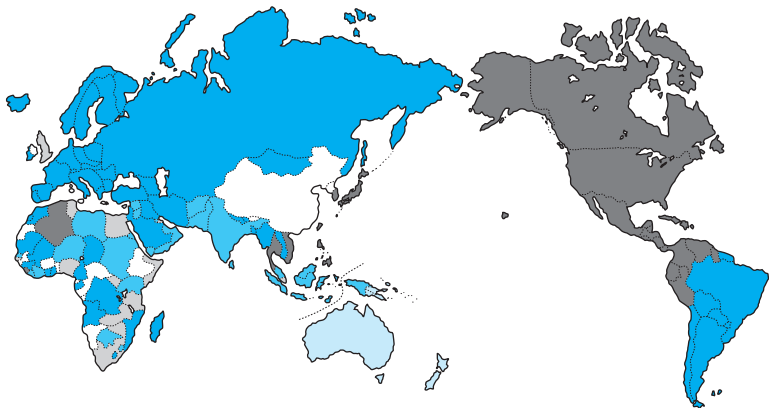


海外使用のてびき

各国の電圧とプラグ一覧表



- 地図中のプラグ形状の分類は目安です。

詳しくは、裏面をご覧ください。

The types of plug on the map are for your reference.
For the details, please refer to the reverse side hereof.

- 同一国内でも地域により電圧およびプラグ形状が異なる場合がありますので、現地で十分お確かめください。

The voltage and the plug type may differ according to districts in the same country. Please carefully check the local voltage before use.

地域・国名 Area · Countries		電圧 Voltage	プラグ Plug	
ア ジ ア 州 (中 近 東) 太 洋 州	アフガニスタン	Afghanistan	220	C, B
	インド	India	230 / 240	C, B
	インドネシア	Indonesia	220	C, B
	カンボジア	Cambodia	120 / 220	C
	シンガポール	Singapore	230	B, BF
	スリランカ	Sri Lanka	230	B
	タイ	Thailand	220	A, C, BF
	台湾	Taiwan	110 / 220	A, C
	大韓民国	Korea	110 / 220	A,C
	中華人民共和国	China	220	A, C, B, BF, O
	日本	Japan	100	A
	ネパール	Nepal	220	C
	バングラデシュ	Bangladesh	230	C
	パキスタン	Pakistan	230	C, B
	フィリピン	Philippines	220 / 230 / 240	A, O
	ベトナム	Viet Nam	220	A, C
	ホンコン	Hong kong	200/220	B
	マカオ	Macau	220	C, B
	マレーシア	Malaysia	240	A, C, BF
	ミャンマー連邦	Myanmar	230	C
モンゴル	Mongolia	220	C	
ラオス	Laos	220	C	
アラブ首長国連邦	United Arab Emirates	220 / 240	B, BF	
イスラエル	Israel	230	C	
イラク	Iraq	220	C, B, BF	
イラン	Iran	230	C	
オマーン	Oman	230	B, BF	
カタール	Qatar	240	BF	
キプロス	Cyprus	240	BF	
クウェート	Kuwait	240	C, B	
サウジアラビア	Saudi Arabia	127 / 220	A, C, B, BF	
トルコ	Turkey	220	C, B	
バーレーン	Bahrain	110 / 220 / 230	A, BF	
ヨルダン	Jordan	220	B	
オーストラリア	Australia	240	O	
グアム	Guam	120	A	
サイパン島	Saipan Is.	110	A	

地域・国名 Area · Countries			電圧 Voltage	プラグ Plug
太 洋 州	タヒチ	Tahiti	110 / 220	A, C
	トンガ	Tonga	240	O
	西サモア	Western Samoa	230	O
	ニューカレドニア	New Caledonia	220	C, B
	ニュージーランド*	New Zealand	230 / 240	O
	パプアニューギニア	Papua New Guinea	240	O
	フィジー	Fiji	240	O
	マーシャル諸島	Marshall Is.	110	A
	ミクロネシア連邦	Micronesia	110	A
ヨ ー ロ ッ パ 州	アイスランド*	Iceland	230	C
	アイルランド*	Ireland	230	C
	英国	United Kingdom	240	B, BF
	イタリア	Italy	220	C
	オーストリア	Austria	230	C, B
	オランダ	Netherlands	230	C
	ギリシャ	Hellenic	230	C
	ジブラルタル	Gibraltar	230	BF
	スイス連邦	Swiss	230	C
	スウェーデン	Sweden	230	C
	スペイン	Spain	127 / 220	A, C
	ロシア連邦	Rossiya	127 / 220	A, C, B
	チェコ	Czech	220	C
	デンマーク	Denmark	230	C
	ドイツ連邦	Germany	230	C
	ノルウェー	Norway	230	C
	ハンガリー	Hungary	220	C
	フィンランド*	Finland	230	C
	フランス	France	230	C
ブルガリア	Bulgaria	220	C	
ベルギー	Belgium	230	C, B	
ポーランド	Poland	220	C, B	
ポルトガル	Portuguese	230	C, B	
マルタ	Malta	240	B, BF	
マヨルカ島	Majorca Is.	127 / 220	C	
モナコ	Monaco	127 / 220	C	
ユーゴスラビア地域	Yugoslavia area	220	C	
ルーマニア	Romania	220	C	

地域・国名 Area · Countries		電圧 Voltage	プラグ Plug	
ア フリ カ 州	アゾレス諸島	Azores	110 / 120 / 220	C
	アルジェリア	Algeria	127 / 220	A, C, BF
	エジプト	Arab,Rep.of Egypt	220	B, BF
	カナリア諸島	Canary Is.	127 / 220	C
	ケニア	Kenya	240	C, B
	スーダン	Sudan	240	C, B
	チュニジア	Tunisia	127 / 220	C, B, BF, O
	マデイラ諸島	Madeira	220	C, B
	南アフリカ共和国	South Africa	220 / 230 / 240 / 250	C, B, BF
	モーリシャス	Mauritius	230	C, BF
	モロッコ	Morocco	115 / 220	C
北 ア メ リ カ 州	アメリカ合衆国	U.S.A	120 / 265 / 277	A
	カナダ	Canada	120 / 240	A
	キューバ	Cuba	110 / 220	A
	コスタリカ	Costa Rica	120	A, C
	ジャマイカ	Jamaica	110	A
	ドミニカ共和国	Dominican,Rep.	110	A
	ニカラグア	Nicaragua	120 / 240	A
	ハイチ	Haiti	110 / 220	A
	バージン諸島	Virgin Is.	120	A
	バハマ	Bahamas	120	A
	パナマ	Panama	120 / 277	A, BF
	プエルトリコ	Puerto Rico	120	A
	メキシコ合衆国	U.Mexican S.	120/127/220/230/277	A, BF
南 ア メ リ カ 州	アルゼンチン	Argentina	220	C, BF, O
	ウルグアイ	Uruguay	220	C, B
	エクアドル	Ecuador	115 / 120	A, B
	コロンビア	Colombia	150	A
	チリ	Chile	220	C, B
	ブラジル連邦	Brazil	127	A, C
	ベネズエラ	Venezuela	120	A
	ペルー	Peru	220	A, C

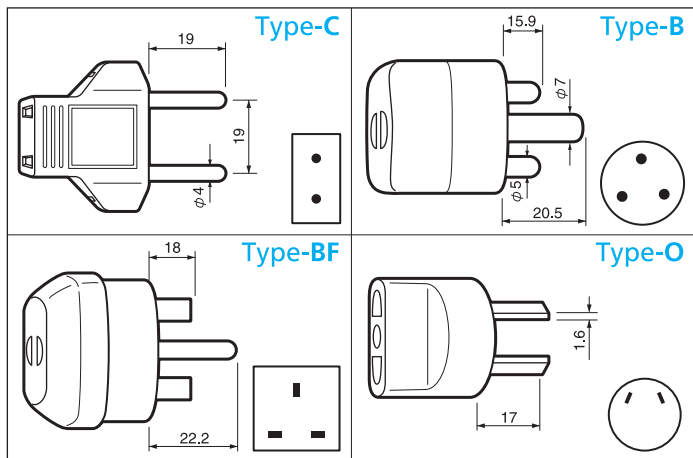
ご注意 Caution

平成 17 年 9 月発行

- 電圧は、家庭用公称電圧を表示しています。
The above voltage shows the nominal voltage for households.
- 実際の電圧は、公称電圧と異なる場合があります。
The actual Voltage may differ from the above voltage.

プラグアダプターについて **Plug adapter**

● おもな種類 **Principal types**



- プラグアダプターは、使用される商品の消費電力に見合う容量のものをご使用ください。

Please use an plug adapter which corresponds to the consumption power of this Hitachi goods.

- 購入される場合は、空港などの免税店や現地のホテル・旅行社などにご相談ください。

When you purchase a plug adapter, please consult a duty-free shop at an airport, a hotel shop at site, and a travelers' agent for a type of it.

- A プラグ地域では、プラグアダプターなしで使用できます。

In a district of A-plug, you can use it without use of a plug adapter.



⚠ 注意 Caution

- ご使用前に、必ずコンセントの電圧をお確かめください。
Before use, never fail to check the voltage of the plug receptacle.

- この商品は必ず交流100-240V電源でご使用ください。交流240Vを超える電源でご使用になりますと、故障の原因になります。

This Hitachi goods must be used with AC voltage ranging from 100V through 240V.

If the Hitachi goods is used with a voltage exceeding 240V AC, it may be damaged.

- 国によっては、同一国内でも地域により工業用電源(380Vなどの高電圧電源)が家庭やホテル内に引き込まれている場合がありますので、現地で十分お確かめのうえご使用ください。

As in some countries there is a case that an industrial power voltage (for instance, high voltage power source such as 380V AC) is led in a household or a hotel according to districts even in the same country, please carefully check the local voltage before use.

- この表に記載していない国は、現地のホテルや旅行社などにご相談ください。

For other countries not specified herein, please consult a hotel at site or a travelers' agent.

販売元: 日立コンシューマ・マーケティング株式会社 リビングサプライ社

〒105-8413 東京都港区西新橋2-15-12

製造元: 日立マクセル株式会社

〒822-1296 福岡県田川郡福智町伊方4680